

大漢公報

中華民國四十一年十月廿七號 (星期一) 新聞紙第拾四卷第百五拾號

越南革軍渡越黑河

胡志明四路南下

法軍圖反攻冀遏敵渡河

河內廿六日訊：最近胡志明所部之維民軍南下，向越南西北部黑河一帶攻勢，法軍準備極力反攻，冀免大敵胡部渡河，以現目情形而論，胡之維民軍，分四路南進，抵黑河五英里範圍地，中有一路胡部向該(譯音)之法軍防地推進，此地距法軍府洛州東南十五英里。

又有一路胡部軍，則向西南攻勢，以抵黑河岸為目的。此等維民軍係由河內西北百里之艾洛區出發，日前攻陷黑河岸焚燬區之胡部軍，昨日已渡越黑河。

法飛機向越南軍投炸 雙方陸戰暫停

巴黎(路透社)廿五日訊：是日據此間政府代官人稱，萬三千一百九拾噸之法航空母艦，雅朗曼治號之轟炸機與戰鬥機多架，昨星期五日向河內以北之越南軍投炸。

該代官人又云：頃由西貢發河內遞來之訊，最近法軍與法軍雙方陸戰暫停，俟機再戰云。

美國防部次長

離台北赴曼呢喇

台北廿六日(國際社)訊：最近美國防部次長，科士打，曾詣台與蔣總統會晤，延至今晨，始伴同隨員登陸赴曼呢喇。

昨晚伊在室內，閉門與國軍總司令蔣介石，密談半小時，所談何事，未有宣佈。厥後伊夫婦兩人，及隨員參加蔣氏之筵席云。

馬來亞

共游擊隊員六名被殲

馬來亞吉隆坡廿五日電：是日據訊，馬來亞政府保安隊，又殲共游擊隊員六人，另受傷二名。被擊斃者中有一人，孟木材，係麻坡甲區共黨委員，馬來亞黨道，曾懸賞馬來幣萬元以緝捕之云。

日本限六名俄人出境

東京廿六日路透電：日本現下令六名俄人，內包含新聞記者，廷駐此間公使，即驅馬教會大僧正五百噸，而所建者僅達六十萬一千七百七十三噸，是為本年第三季，與同

美第八軍司令 賀土耳其國慶

漢城廿六日訊：是日為土耳其共和國廿九週年國慶日，駐南韓之美第八軍統領，即美陸軍中將，夫烈脫氏，致祝詞一通，於駐高麗戰地之著名土庫某處云。

日外人遊客生意旺盛 增收千五百萬元

東京廿六日訊：最近據調查，去歲有外國遊客約五萬六千餘名來遊日本，致日本增加美金千五百萬元之收入云。

蘇俄改組中共軍事 蘇俄改組中共軍事

法京巴黎二十五日電：據報局恩來與史太林在莫斯科之會議，蘇俄之高級將領，與毛澤東之參謀人員，已決定改組中共軍事，包含將毛澤東之野戰軍編制，改為三拾個步兵軍，二拾個砲兵師，十五騎兵師，三大隊機械化裝甲軍，五隊空軍，七個陸軍步兵師，及五隊輕便海軍艦隊云。

四胎女嬰一名告逝 餘三嬰尚慶安全

香港廿六日訊：昨星期五，本港有業裁縫店助手某氏之廿四歲婦，一胎產四女嬰，延至是日，其最幼者告逝，其餘三之寶育醫院中，解此四嬰中，雖有一不克生存，但其餘三名，仍在貯育養氣之嬰兒助長器中，狀況尚佳云。

新任華人台北主教 羅馬教皇

台北廿六日訊：是日羅馬教皇廷駐此間公使，即羅馬教會大僧正五百噸，而所建者僅達六十萬一千七百七十三噸，是為本年第三季，與同

△本報價目表 (零沽每份七仙)

每月	每季	半年	全年
本埠郵寄一元二角	四元五角	八元一角	十六元二角
本埠郵寄一元五角	四元五角	八元一角	十六元二角
加郵費一元五角	四元五角	八元一角	十六元二角
中國各埠一元五角	四元五角	八元一角	十六元二角
除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均請先惠，空函定閱，恕不奉呈。			

司理部 啟

全加洪懇消息

中國洪門民治黨駐加總支部，昨接全加洪門洪懇會辦事處報告，除前發各代表外，多城連權支社則派伍等，柯地民治黨則派伍等，羅倫斯代表代表赴會，而雲坤總支部與黨代表代表簡國安，伍澤濟，司徒捷子，周玉生，域多利支部周朝錦，連權總支部劉洪浩等，則於今晚，在雲坤乘車東行。

雲坤洪門體育會 選出明年新職員

雲坤洪門體育會，因該會現屆職員，任期將滿，故於昨廿五日下午八時，假座民治黨黨部大禮堂，舉行選舉明年新職員，結果選出：會長簡建平，呂禮庭，書記楊三德，簡漢棟，外交陳秋林，張其，財政黃鴻新，林保安，監督林連傑，馬國亮，議長簡國安，林聖田，國技主任袁一山，鄭爵勳，科員關文剛，呂定國，黃炳輝，薛聖傑，林寶康，梅樹生，瑞卿主任陳少奎，廖卓勝，科員吳國進，歐陽成，胡爵，馬榮浣，余才時，林文蔚。

一華人雜貨舖被劫 損失二百餘元

雲坤百路酒樓東街三三〇九號華商雜貨舖，上星期六晚九點遇賊劫，損失二百六十五元。

據舖主黃英如(譯音)稱：當時已收市，而有一個人要買一包煙仔及壹瓶牛奶，他遂開門放該人入舖，而自行出門口，詎料門外又有一個人，將他捉住，強壓他返入舖內。

英如夫婦及其子名域多，年拾三歲，乃被兩賊用槍威脅，退入後房，兩賊搶去全日收入共一百五十元之後，又要英如交出自己之荷包，兩賊從荷包取出共五元，猶未心足，又捉住英如搜身，再搜出五拾元，兩賊又從英如之銀包取出五拾元，繼而取出銀櫃內所存之現款五拾元，然後剪斷電話線而逃遁。

據英如君稱：第壹個賊約貳拾五歲，六尺高，百六拾磅重，黑髮而着黑色大褲，其同伴約二拾拾歲，五尺拾寸高，百五拾磅重，黃髮而着綠色大褲，第一賊並以圍巾蒙面云。

今年百貨公司 收入比舊年增加

據統計局報告稱：今年九月間全國百貨公司，平均收入比較舊年九月增加百分之七點一，單獨卑詩省增加百分之十六點七，加東沿海省，增加百分之四拾二點一，而為全國之冠云。

進步保守黨領袖 遊埠演講

緬甸巴蘭頓埠廿七日加拿大社電：加拿大進步保守黨領袖杜卿，近訪遊緬甸，在各埠演講，謂我現在所期望者，為現在被壓迫之民族，不久亦能享受世界和平之幸福，為促其實現，反共民族，務須繼續增加自己之實力，以防俄國侵略，歐等對反共民族之勢力達到相當雄厚之時，反共民族，應當提醒俄國，以一個簽訂聯合國會章者之地位，應該准其附屬獨立及自由選舉政府。

杜卿又痛斥恩地制，及添伯兩人，稱兩人為賣國賊，而應以賣國賊看待，據彼稱：兩人之所以提倡禁原子彈，是為俄國着想云。

美擬耗資一百萬萬 大造飛機

舍路，貳拾七日合衆社電：據美聯飛機廠副總理稱：美國擬耗資一百萬萬元，大量製造四四七型及五五二型兩種高速度能載原子彈之噴射機云。

鐵路工人意外受傷

住雲坤卡都東街九三三號，鐵路工人卡華拉打，前日在土庫奴街國家碼頭管理局第一軌道起貨，遇卡車門鬆脫被壓，凡半小時之久，方為同事所救，將他送入醫院救治云。

又拒絕蘇俄提案

紐約廿七日加拿大社電：聯合國大會，上星期六再次拒絕蘇俄撤銷中國國民政府代表列席聯合國資格，而由中共代表替代之提案，而結果以四拾二票對九票，接納資格審查委員會之報告，以禁止在本屆大會討論關於中國代表之問題，有九國放棄其否決權，贊成蘇俄之提案，除蘇俄附庸國之外，有緬甸，印度，以色列及瑞典四國，代表團在最近八個月內，最低限度曾兩次私自與蘇俄代表相談，以探悉蘇俄對於解決韓戰和談局之態度，但是毫無結果，聯合國代表正在等候蘇俄答覆聯合國要求簽訂韓戰休戰條約之辦法，他們預料蘇俄之答覆，或者可以引起和談恢復，艾奇遜曾控蘇俄為韓戰禍首，并謂韓戰是受蘇俄指揮云。

美國煤業工潮 或今日止息

華盛頓，二十七日紐約時報消息：美國煤業工會主席約翰遜，昨突然與政府與杜魯門總統相會之後，表示願與政府合作，設法勸導煤礦工人先復工，俟工資統制局，兩日天晴而冷，今日最低及最高溫度為四十度及五十五度，明日最高溫度為五十八度云。

天氣報告

據天文台報告：雲坤今明兩日天晴而冷，今日最低及最高溫度為四十度及五十五度，明日最高溫度為五十八度云。

雲坤民治黨捐一百元

馬善允翁捐陸十元

大公義學募捐經費，自發動後，連日各界募捐踴躍，積極進行工作，成績極佳，雲坤民治黨支部，除向各黨員進行募捐外，該黨部是年捐款一百元，又向中慈善家為善允翁，對於大公義學，每年皆捐大款，此次募捐，樂助六拾元，並親身出馬，實不愧為善長仁翁矣，又昨日慨捐善款者有黃公禮廿五元，張其，大館俱樂部廿元，何成貽，謝樂賢，金利源，國信，和安，壽日光，每拾元，鄭慶業，泰敬芳，麗豐，安和，朱炎，黃榮志，瑞英昌，陳福華，生隆棧，不時資助餐館，馬德誠，每五元。

▲昨廿五十大公義學募捐消息欄：登載雲坤，大寧，大成，生利，大發，萬利，榮發等俱樂部，實每捐二拾五元，該每捐拾五元，祈上列各俱樂部見諒。

▲又聞郭健君關字號關字，合併更正。

市地溫順謂 韓戰禍根在蘇俄

紐約廿七日加拿大社電：美國民主黨總統候選人市地溫順，上星期六晚在波士頓演講，駁斥共和黨總統候選人愛華將軍，謂自身赴高麗結束韓戰之言，據彼稱：愛將軍自前赴韓之意，但是將韓戰禍根，不在高麗而在莫斯科，如果愛將軍赴韓有示威作用，則他應趕快將其計劃告訴我們，而逾快逾好云。

又拒絕蘇俄提案

紐約廿七日加拿大社電：聯合國大會，上星期六再次拒絕蘇俄撤銷中國國民政府代表列席聯合國資格，而由中共代表替代之提案，而結果以四拾二票對九票，接納資格審查委員會之報告，以禁止在本屆大會討論關於中國代表之問題，有九國放棄其否決權，贊成蘇俄之提案，除蘇俄附庸國之外，有緬甸，印度，以色列及瑞典四國，代表團在最近八個月內，最低限度曾兩次私自與蘇俄代表相談，以探悉蘇俄對於解決韓戰和談局之態度，但是毫無結果，聯合國代表正在等候蘇俄答覆聯合國要求簽訂韓戰休戰條約之辦法，他們預料蘇俄之答覆，或者可以引起和談恢復，艾奇遜曾控蘇俄為韓戰禍首，并謂韓戰是受蘇俄指揮云。

殺害千餘萬人

紐約，廿五日統社電：是日據美國勞工自由工會委員會報告稱：在最近五年內，有一千四百萬人以上，被中共殺害，內中包含美國戰俘五百二十拾四名，該五百二十四個美國戰俘，是在高麗被俘者，在一九五一年，及一九五二年春，當中共行使其恐怖運動，以排除所謂反改革份子之時，有百萬人被殺。

據該會發言人稱：此種消息，是與中共政府，對俄國軍事手段某官員有聯絡之反共秘密團體得來者云。

中共五年內

紐約，廿五日統社電：是日據美國勞工自由工會委員會報告稱：在最近五年內，有一千四百萬人以上，被中共殺害，內中包含美國戰俘五百二十拾四名，該五百二十四個美國戰俘，是在高麗被俘者，在一九五一年，及一九五二年春，當中共行使其恐怖運動，以排除所謂反改革份子之時，有百萬人被殺。

據該會發言人稱：此種消息，是與中共政府，對俄國軍事手段某官員有聯絡之反共秘密團體得來者云。

大義學募捐消息

大公義學募捐經費，自發動後，連日各界募捐踴躍，積極進行工作，成績極佳，雲坤民治黨支部，除向各黨員進行募捐外，該黨部是年捐款一百元，又向中慈善家為善允翁，對於大公義學，每年皆捐大款，此次募捐，樂助六拾元，並親身出馬，實不愧為善長仁翁矣，又昨日慨捐善款者有黃公禮廿五元，張其，大館俱樂部廿元，何成貽，謝樂賢，金利源，國信，和安，壽日光，每拾元，鄭慶業，泰敬芳，麗豐，安和，朱炎，黃榮志，瑞英昌，陳福華，生隆棧，不時資助餐館，馬德誠，每五元。

▲昨廿五十大公義學募捐消息欄：登載雲坤，大寧，大成，生利，大發，萬利，榮發等俱樂部，實每捐二拾五元，該每捐拾五元，祈上列各俱樂部見諒。

▲又聞郭健君關字號關字，合併更正。

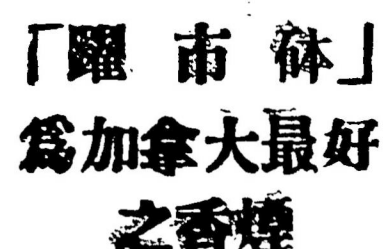
雲坤民治黨捐一百元

馬善允翁捐陸十元

大公義學募捐經費，自發動後，連日各界募捐踴躍，積極進行工作，成績極佳，雲坤民治黨支部，除向各黨員進行募捐外，該黨部是年捐款一百元，又向中慈善家為善允翁，對於大公義學，每年皆捐大款，此次募捐，樂助六拾元，並親身出馬，實不愧為善長仁翁矣，又昨日慨捐善款者有黃公禮廿五元，張其，大館俱樂部廿元，何成貽，謝樂賢，金利源，國信，和安，壽日光，每拾元，鄭慶業，泰敬芳，麗豐，安和，朱炎，黃榮志，瑞英昌，陳福華，生隆棧，不時資助餐館，馬德誠，每五元。

▲昨廿五十大公義學募捐消息欄：登載雲坤，大寧，大成，生利，大發，萬利，榮發等俱樂部，實每捐二拾五元，該每捐拾五元，祈上列各俱樂部見諒。

▲又聞郭健君關字號關字，合併更正。



236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

廣羅百貨 萬般皆備
人生飲食 樂此不疲
新到大幫
各樣鮮味罐鮑
各式特平碗碟
各種天寶藥酒
各處地道藥材

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C
Phone _____ MA. 9743

新到大宗
雙托水仙花頭
糖姜枝乾
錦盒名茶
男女絲巾
價錢相宜

KONG FONG CO., LTD

Tele Phone PAcific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

品佳禮送幫大

百女靚磁茗糖水
吉庄蔴器茶薑仙
牌花雀飯枝薑花
麵鞋牌具干拳頭

公務員協會懇親

解決病假問題

城多利。二十五日加拿大社團卑詩省公務員協會代表約一百二十名。近日在城多利開第九屆懇親會。待解決之議案。共一百二十一件。昨日終日辯論最熱烈之問題。爲病假問題。

政府規定公務員每年准告病假十八日・多餘之假日・則留待告退時・在養老會補還・但是以每年積存拾二日爲限・

有一個議案，主張要求政府取消每年積存病假限額。據提出此議案者稱：如是者人人不願借意告病假。又據某代表稱：按現在之辦法，各人感覺到自己如果一年之中完全不曾假，則無形中損失六日工錢云。

美國傳記

表演節目流行

芝加哥訊 德馬克維錢電傳
機公司研究調查結果之報告。謂民
無傳真機者。觀看傳真機表演節
目之時間。將與有傳真機之居民所
耗之時間相若。該公司之調查。係
以美京三百四十個家庭作一試驗的
問。發現有傳真機者。平均每人每
星期觀看傳真節目十六小時半。無
傳真機之家庭。而往鄰居或親友處
觀看傳真節目。平均每人每星期觀
看拾二小時。又其中詢問之家庭。
百分之五十三均無傳真機。其中傳
真機觀看傳真表演。每期最低時間
。平均為三小時。有傳真機家庭而
觀看傳真。每星期最多時間。為世
五小時。

龜吞中學生戒指

北卡羅賴拿省史丹頓訊。中國學生布拉爾，於日前在小河中取水時，失落其學校班中之紀念戒指。彼認爲無法尋獲，但不久彼在河中捕捉一龜，剖視後，發現失去戒指竟在龜腹中。

百萬元鴉片案

華人海員三名獲釋

美國費城訊 華人三名被指串謀由美國油船一艘。偷運價值一百萬元之鴉片煙入美。昨日獲釋。去

美國委員一名敍次。謂美國無
處理此案之法律。應受英國法庭之
處理。
曾昌忠。卅五歲。福州人。西
泰。四拾三歲。福州人。鄭亞胡

WING WAH CO.
506 Main St.
Vancouver 4, B.C.

逢痛止痛
風濕跌打膏藥
逢腫消腫
總代理發行處
永華烟草行

◎西餐館連實業出賣

閱者本餐館開設在沙省。品級堪
生意向來暢旺。今因各件志圖別業
。願將生意連實業全盤出賣。取價
相宜。如有僑胞欲營斯業者。請移
玉步到來面商。惠函詢問。恕不答
覆也 UNITED CAFE

SCANDIA TRAVEL AGENCY
425 Hamilton St. Vancouver B.C.

務客車火机飛船輪理代

歡遠移辦送新接輪公美詩來
迎遠爆民理送各理船司各各往
函爐九事埠并理船公机航航香
商賄贖件籍轉加票總航加港

店旅 ELMORE HOTEL 坡城
349 Georgia St. E. 電話 T.A. 28
Vancouver, 4. B.C.
齡祝黃理代務客入華埠雲

五

仲會計師事務所
一房 壹九三號 喜市定街東
511-193 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.

◎觀什貨舖仔平沽

乃從賤價沽之如有僑胞欲營此業者
勿失機會 1212 Robson St.

Armstrong, B.C.

頂規 高脚紹菜
頂規 矮脚龍牙白
每磅四仙
遠近僑胞大小交易
一律歡迎所有寄費
買者自理

BROADWAY HOTEL

Hastings & Columbia.
Vancouver 4, B.C. Phone: Pacific 3445

●本旅店開辦以來深蒙美各界僑胞關注，爲使僑胞旅中更舒適起見，特增設最現代化之設備如私用浴室、收音機、溫度之調節等。

●本旅店附設之僑眷服務部，除迎送各埠顧客與協助入口手續外，又增加服務範圍，如領取行李、改換服裝之購買、代發電報指示導旅途、火車輪船、或飛機票定位等。

●本旅店承加拿大太平洋航空公司之委托，代招待每星期由香港與遠東各地之客機假道雲市中，日，搭客僑胞，欲訪晤假道親友，請每星期六前通知，樂爲帮忙，倘需轉舟或車他往，如蒙委托妥爲辦理。

HING SANG HONG

362 Powell St. E. Vancouver, B.C. Canada

苦不然，倘能奉回。

（戀愛情線） 双料二元 加料三元

桃源消遣等快藥，必需情線表同情，針和線機。

如膠漆，難捨難離別香房。

（育龜大力丸） 每瓶一元 服法內有說明書

主治：陽痿不起，發育不全，耳聾眼瞎，夜尿反頻。

原路回流，每瓶一圓，交通心腎，耳聰目明，陽痿克起，絕無夜尿，發育前進，連服四打，增殖驚人，如不効驗，餘貨同尾，儘價承受，決不食言，試驗便知，予言不謬。

（五蛇追風膏） 單料一元 双料二元

老人風濕定天時，淫雨未霽早日知，週身麻木，針刺骨，痛苦淒涼不可言，唯一五蛇追風膏，

南夢新山底世網雪棍賤珍樂

實公司最新唱片	每只壹元五	電話 PA. 1813
埠由快車 C.O.D 交易	其他唱片目錄印備函索即奉	
証前因芳艷芬	二件 卿憐我愛	慕健忠 二只
何非凡	二件 睇相	李錫昌 二只
魯胆 新馬仔	二件 苦海情僧	江平 二只
徐劍仙	六件 雷雨	陳錦棠 二只
胡美倫	二只 漢武帝夢會衛夫人	薛覺先 二只
同鴛鴦劍郎洗劍麗	二只 趙子龍單騎救主	李紫雲 六只
祖現形 朱頂鶴	二只 露滴牡丹開	梁無相 二件
芳艷芬	二只 橫財就手	阿大傻 二件
訪情僧 何非凡	二只 摩登三娘教子	伍木蘭 二只
姻緣 梁醒波	二只 月下紅娘	小燕飛 二件
大妻事 張月兒	二只 一吻續前歡	羅麗娟 二件
妃江平	二只 好春宵	一只
湘 洗幹特音南		
片 旱天雷		
HO Y'S		
41 Main St. Vancouver, B.C.		
馬開錫電器行		

義賣茶餐

波市頓中華公所
向美國務院抗議

向美國務院抗議

神，確能可貴。聞該抗議書業經遞送
呈美國務院及分寄美國上下兩院議員。
現經接到多數議員函覆，文為
同意贊助。茲將該抗議書轉譯中文，
向全體華字刊發，以達各地僑
胞。繼起，作同樣呼籲。以達到對我
僑胞之救濟。此致華僑之英誠云。

香港合衆社電·醫藥
王列士敦醫生報告·今

香港合衆社電、醫藥衛生部代
主任列士敦醫生報告、今年秋季痢
症驟增、瘧症亦加多、去年此期則
有瘧症三百廿九宗、痢症增加、體
謂因人煙稠密過度、不合衛生、而食
物之烹調與買賣、均不按良好標準

官招青年學徒如意者請來面商

本廠宜招青年學徒如意者請來面商
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. T.A. 3468

FUNG WONG INSURANCE AGENCY
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

代理人壽燕梳
樓宇保險
實業買賣
代接廚什板紙園工
代填入籍移民養老
附「生活書店」
新到古今小說雜誌
學校課本文房字帖
信札作文日記歌集

五祖寶誕各界樂助經費芳名列后

蘇法	程萬	高鉅	容意	隆政	續多	甄英
李文	黃才	高開	許倫	林欽	焯球	康復
則池	黃恩	吳松	自裕	養登	聖傳	曾保
福盛	傳贊	星凡	許培	黃勝	每壹元	錫祊
湯善	永利	每五毛	茂偉	二毛五		鄭
馬耀						

精補精。不上半刻。即覺着一團煖氣。發

自力。入尾關。直達下部。由此精足腎強。渾身和
煖。豈不神爽意快乎。精補精於是得世界公認
爲保障腎部之泰斗。一服精補精。永遠可免服
別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。

精補精 腎損精虧 色慾過度 陰虛虧損 耳鳴眼花 氣衰血弱
主治 腰膝痠軟 夜尿遺洩 能力欠安 神顏胃閉 婦人經病

雲埠代理 金利源 輔行、



專家 鏡眼較衆 驗眼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.

118 Fastings St. W.

Pacific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

新亞公寓
SUN AH
242 POWELL ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 MA. 5616 TA. 4091

關邦健遷址啓事

啟者弟向營新亞旅館生意十餘年歷蒙遠近僑梓惠顧十分感激現將新亞旅館頂與務本堂承受以遷回自建跑路街門牌二百四十二號新亞公寓新址照常爲新舊各辦理來往手續如蒙垂委請由新亞公寓接址賜教特此奉告遠近親友知之

驗眼配鏡專家
周愛權

精較各種過時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 Marine 5938

煤炭發售
 快捷送到
 於雲·高文·於雲
 司公啓
 Evans, Coleman & Evans, Ltd.
 1001 Main St. M.A. 7331
 Vancouver, B.C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
牌二五十六號佐治街東
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理

旅加華僑用過簽布頓風濕丸，
均知其效。此丸專治風濕、骨
痛、腰、足、腎、背等神經痛
諸症。凡患此症者，立即請試
用。免受
痛苦。各
藥房及雲
埠中華、
福星、五
洲、均有
代售。價
目六毫。
一元二五
及五元。五元庄比壹元二毫
多六倍。

TEMPLETON'S LTD.
55 Colborne St. Toronto, Ont.



TEMPLETON'S
RHEUMATIC
PAIN
REMEDY
NEURITIC, RHEUMATISM, GOUT,
LUMBAGO, SCIATICA, MIGRAINE,
HEADACHE

陳因醫學博士

留給張雲華君等感荷門牌
一六五號下午二點至五點診症

外科內科
各科

各處門牌二十四至三十五點
至三點半九點起隨時診治症

DR. THEODORE Y. CHANG
1665 WEST BROADWAY
VANCOUVER 9, B.C.

PHONE: OFFICE - CE. 5815
Rm. - WE. 10928

廠麵米廣
 NIFTY NOODLES LTD
 374 Powell St.
 Vancouver, B.C. PA. 8850
 魚裝 冰箱
 淨全粗
 干蛋細
 麵干麵
 麵
 雪沽發行 歡迎索辦
 西·洋·菜
 中西餐館合用

加華大
萬育堂
域多利
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.

選辦祖國雜
貨參茸玉桂
熟藥著名中
西藥品接製
各種丸散盒
裝蛤蚧補茶
磅裝鮮明藥
片不論零沽
批發取價格
外克己

電話 E. 8121

本號總代理
香港萬年堂鹿尾肥補膏丸
香港瑞和祥參茸鹿尾神桂

92 Pender St. E.
Kwong Chai Tong Co.
Vancouver 4, B.C. PA. 861

爲命門之本苟不及時進補則青春
常頹容憔悴虧虛百損尤其是百
生本堂有見及此特製參茸三鞭
丸專治陽痿精稀血氣衰弱腰骨
耳鳴陽事不舉堅而不久諸般虛
之定然精神加倍助男女之興趣
唯一補身之妙藥也 每樽定價
七五 加稅五先 寄費買者自理
照常接製丸散 跌打安富
強臣授勇華勝專醫跌打一切外科
雲錦黃齊堂

總代理坤安號
安均馬屏愛
馬均德余炳坤
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

利昌同旅社
Marwon Travel Service
541 Figgard St.
Victoria, B. C.

由香港往大埠船期
 威爾遜總統 拾月廿壹
 企李 夫 總統 二月七日
 威爾遜總統 三月四日
 由港開來大埠各總統船男三
 等位女特別三等房位能在本
 代理處預定付港應用更為妥
 備
 本號為環球航空公司協會會
 員代理世界各航線飛機各票
 并與各鐵路輪船互相連接如
 蒙賜顧及有關於旅行一切手
 續妥為辦理

滿 地 可 銀 行

◎ 遷去百廿餘年滿地可銀行得加國人民之信用
◎ 請效百餘萬加國人民而在加國第一銀行而得安全貯蓄
◎ 汝在滿地可銀行必遇好朋友又汝之生意必博歡迎
◎ 請留意此節無論滿地可銀行何支行汝之貯蓄得全行資財之保障
滿地可銀行與加國各界人士接洽已有百三十年矣

“MY BANK”
FOR A MILLION CANADIANS
B of M

BANK OF MONTREAL

美服八折
種種男服靚及
齊備
巴陵頓男服店
BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.
請放舊金在加國最舊銀行


 裕綸公司
 YEE LUN ARK KEE LTD.
 P. O. Box 1155
 VICTORIA, B. C.

司公貨國利茂
MORLEY CO. LTD.
 552 FISCARD ST. P.O. Box 1164 VICTORIA, B.C.
特約代理
永利威
各色藥酒
新辦到
糯米酒
贈送美人日曆牌

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵飽

麵飽

4X

Canadian Bakeries Ltd

Lux Theatre
樂斯戲院

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」

映演諸時事畫片

KIM
27 PENDEL

備



 MA. 4929

蘇杭雜貨具

 目錄印便函索即奉

葉仁壽
 YEE SO YEN TONG
 437 Gore Ave. VANCOUVER, B.C.
 欲知詳細函索即奉
 三個月功不受
 尾斷
 心氣痛丸
 每個二
 元七五
 處理代
 永 Wing Chung Co.
 254 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.
 祥 149 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.
 香港
 149 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.

KNIFE
ORS
at CARRALL

時裁縫店

四十一年經驗
布色最多。手工最好
• 價錢最平。外埠僑
胞。可從郵定。

Bas 77 Stomach
Remedy
巴市胃藥能
治胃部不自
然處
五毫及壹元

Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
宜相發價 寄賣天夾敦福

通訊

中共統治下的四邑

四邑——台山、新會、開平、恩平四縣——是廣東的富庶之區。也是全國華僑最多的地方。過去居民憑着優越的經濟、豐衣足食、生活安寧。

各縣廣闊海隅、土地肥沃、生齒繁茂、農民漁民、日出而作、日入而息、安居樂業、工商人士、以境內交通四通八達、暢通無阻、所營各業、每獲厚利、江門、會城、新會、台山、公海、和台各埠、市肆繁盛、可媲美大城市、即鄉村墟場、亦熙熙攘攘、與小城市無殊。

安樂土變成活地獄

可是自從中共統治了四邑以後，在短短的三年裏，便把這塊人間天堂，變成了地獄。在那裡，僑眷被列為華僑地主，或地主華僑，遭受清算、完全破產、工商人士，受苛捐雜稅、重重剝削、也全部虧累殆盡。至於農民，則在土改的過程中，被剝削階級、被修補鬥爭、喪命的不知多少，幸而未受刑辱的貧雇農，也在苛重的征賦中，變成了生計無門的餓殍。總之，今日的四邑，已是人間地獄，直到現在，那裡還充滿着劫掠、拘捕、飢餓和屠殺的恐怖。

採用各式方法 寄港報回鄉

有用包裹包裹皮夾夾入信內，廣州通訊，據廣州郵政檢閱處：月來頻頻發現採用各式方法，用郵投遞報回鄉，其未發覺檢出者，獲九拾餘次，其未發覺檢出者，在信裏，有將正張之一頁，用作包皮，當包裹寄，有將重要新聞，夾入紙內，作包皮用，種種方式不一而足，但收受人多係各地共員，用意如何，不得而知云。

兩農民慘死毒棍下

第一個名叫林神力，他本是善良的農民，一生都以耕種為活，薄有積蓄，他數年前曾向鄉村鵝溪一姓姓趙的租耕田數分，那年因為流年不好，禾稻失收，納不了小部份的租稅，這件事，本已事過情遷，但自新會淪共後，趙某即以此事，控告林神力霸耕，隨把他拘回鵝溪，來一次清算鬥爭，趙某的目的，原想藉此勒索幾大錢，可是林神力覺得太過冤枉，不願答允，趙即恃有中共村農會可以支持，即把他捆入大藤包裏，由村農會數個協同清算的農民，以大榕樹根拚命的痛打一頓，打完了以後，把藤包解開，看，林已血肉模糊，慘死毒棍之下了。

【未完】

華人西醫

- | | | |
|-----|-----------------|--|
| 葉求錦 | Dr. K. G. Yip | Phone: Off. PA. 1716
Res. PA. 8485 |
| 龔邦耀 | Dr. E. B. Gung | Phone: Off. PA. 8510
Res. FA. 8522 |
| 趙社鴻 | Dr. F. S. Chu | Phone: Off. MA. 2053
Res. West. 1489-L1 |
| 陳繼堯 | Dr. G. H. Chan | Phone: Off. TA. 2824
Res. FA. 50891 |
| 梁廷堯 | Dr. S. W. Leung | Phone: Off. TA. 4934
Res. KE. 0636 |
| 黃永源 | Dr. W. Y. Wong | Phone: Off. PA. 4709
Res. FA. 8841 |

華人牙醫

- | | | |
|-----|---------------|---|
| 趙社理 | Dr. W. S. Chu | Phone: Off. TA. 4843
Res. N.W. 4749-R1 |
| 李達宸 | Dr. D. S. Lee | Phone: PA. 7059
Suite 108 |

中和公司

CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.

新到：沙田柚、水仙花、枝乾、糖薑、冬節禮品、式式俱備。

李家園

LEE KAR SHONG
P.O. Box 795 Vernon, B.C.

西人瓜菜俱備，所有寄費，買者自理。

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到：皇帝牌十、淨新絲苗、大紅灰蛋、唐山綠茶、盒裝補茶、和合銀針、英美銀針、廣生銀針。

加拿大商業銀行

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

華友與本分行來往已多年矣。我們歡迎往來外匯，君隨時以華文或英文通信與本行磋商，一切疑問當盡力解答。

黃漢經紀事務所

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
TA 1754

填報工商入息稅紙，解決：入籍移民事件，整理：生意數目日記，各種保險，營業買賣。

文匹鋪鏡眼

Pitman Optical
J. J. Abramson
I. F. Hollenberg

眼驗家專鏡配，地址：734 Granville St. 層下地，Vancouver Block，MARine 0928，鏡眼製配，備俱色色。

民治黨分支部重建黨所職員表

- | | | | | | |
|------|-----|-----|------|-----|-----|
| 主席 | 岑崇榮 | 曾錫元 | 中文書記 | 李悅南 | 陳孔滋 |
| 西文書記 | 譚子富 | 鄭錦富 | 財政 | 譚子彰 | 伍鴻洋 |
| 監督 | 譚子華 | 徐金水 | 核數 | 鄭忠利 | 曾倫紀 |
| 勸捐員 | 鄭錦帆 | 岑崇榮 | 徐熾昌 | 何銀勝 | |

聯活公司

LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

女服部：本店聘有女店員專招待，請來本店試穿，由中國到，羊毛長短襪，時外衣及一切日常用品俱備。

代東

謹訂於民國四十一年十一月二日正午一時，為全加中國洪門民治黨舉行第十五屆懇親大會開幕典禮，同日午後六時設筵歡敘屆時，請諸使領館、各政黨、各團體、各僑領、暨洪門大小機關洪門叔父兄弟姊妹駕臨助慶，勝榮幸。

中國洪門民治黨駐加總支部通告

為通告事：根據美洲第四屆代表大會議決案，恢復「中國洪門民治黨駐美洲總部」名稱，以古巴為總部地點，其行政經費由各國總支部分派負擔。本總支部據此，經集會議決，由民國四十一年起，全加黨員每年應繳交美洲總部費五元，其餘黨費基金與本總支部及當地黨部年費，照舊繳交。如已交前「促進委員會」民國四十一年年費者，則改交美洲總部民國四十一年與四十二年年費。各項年費收條亦經寄發各級黨部，仰我全加黨員，祈於早日向就地黨部繳交，實為公便。合行錄案公佈，仰一體知照。此佈。

中國洪門民治黨駐加總支部通告

為通告事：我全加洪門第十五屆懇親大會地址，由第十四屆懇親會，議決在滿地可分支部舉行。該分支部已遵章成立籌備處，并定期今年十一月二日正午一時，為大會開幕典禮。照章懇親會所在區（即第六區）之黨員，每人繳納懇親費五元，其餘各區區員，每名繳納懇親費二元。如熱心多樂捐者，極表歡迎。所收懇親費，仰於十一月二日以前，直接寄交籌備處收，以利進行，是所至盼。此佈。

通告二

為通告事：查懇親大會，是集思廣益，商討良策，以謀黨務之發展，聯絡感情，無因遠而致疏，欲使近而益親。本黨此次召開懇親大會，關係我全加黨務推進，非常重要。各黨社所有提案，限於未開會三星期以前，寄交本總支部呈大會。又據第十四屆懇親會，議決代表法定人數案，總支部派代表二名，各支部二名。各分支部一名，各團體社，報館，均得派代表一名出席。如不派代表或少派出，乃是其放棄。如所派代表超過此額限，其權責亦祇依議決法定之代表人數權限。仰各級黨部暨各團體，報館，早日選定代表名額，依時出席，并將代表名單與行期，預先向籌備處報告為要。此佈。

通告

中國洪門民治黨駐加總支部暨洪門社團，主任委員 蔣安超，主任秘書 簡國安。

全加洪門第十五屆懇親大會籌備處職員表

- | | | | | | |
|------|-----|-----|-------|-----|--------|
| 處長 | 黃金灼 | 處文星 | 秘書主任 | 趙耀樓 | 鄭之光 |
| 財政主任 | 陳子雄 | 羅道揚 | 外交主任 | 陳子培 | 黃榮澤 |
| 幹事 | 黃榮光 | 鄭一鳴 | 李煥俊 | 陳景福 | |
| 招待主任 | 周榮富 | 黃衛民 | 幹事謝錫明 | 司徒創 | 譚扶國李梨洲 |
| 遊藝主任 | 曾北相 | 譚國本 | 收支員 | 鄭如規 | 朱昌亭 |
| 裝飾主任 | 鄭植三 | 麥受業 | 幹事凌炳乾 | 李祐添 | 陳榮 |
| | | | 譚奇奇 | | |

營業部啓事

本報兼理各種印件，如傳單、貨單、名片、入魚紙、信封、勞據信封、信箋、徵信錄、捐冊、及書籍等。名目太繁，恕未枚舉。均工作精美，印刷清晰。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons of Canada Publishers Ltd.

五三

(全書已完)

於非命之冤鬼。彼等於陰司放出後

原來古老全事前以錢買通各三姑六婆，向各富有人家及迷信之婦女，詳細調查其身世，家庭狀況，丈夫對之感情如何，都一一報告。古老全便逐一記錄於記事部內。某故死而爲鬼，亦具強悍惡霸之性，必須於事前贖資，做一塊特別七晝夜功德，多燒金銀衣紙用具，大放厥口，使各幽魂既飽所慾，便不再入擾人家也。

人來問休咎時。正式依書直說。確係唔咁辦唔收錢也。各迷信婦女不知其已裝定彈弓。就以爲眞係洛神侍女靈聖耳。古老全自入居所謂鬼屋數月亦安然無事。人便更信眞係有料者。求之穰解。做功德等迷信事情更多。古老全之荷包富堂日益腫脹矣。彼既取得富地善信有相幫信仰力後。卻又出其二套刮龍手段。於七月申元節將屆之時。向一帶居民宣稱。托旨洛神侍女傳命。謂是屆中元。所放出之幽魂。盡爲死向各同學詳說。謂此裝模作樣之工

居民紛紛信之。爭爲解囊竊題。某也百元。某也五十元。不啻日已集得現金四千八百餘元。另金銀衣紙及紙紮用具無數。古老全便招來七八個道友。在其道館中開其所謂特別七晝夜功德。於是呢神騙鬼之事成功。而四千八百餘元。除支出小部份外。已白得四千七百餘元矣。後來其所謂侍女附體之女。讀了幾年書。明白一切。使不允再附體之事。且把以往之秘密。分

貴。這些東西。加上纏綿的。

荒涼，其最奇者，在昔此間之田，
素稱肥沃，收穫倍豐。今也，各田
全是沙石，種植不生。是以淪爲荒
郊，該鄉之盛衰，實於其鄰鐵塔寺
有關。

(七)

他們就會道聲『晚安』。匆匆而去。女人多半喜歡男人的甜言蜜語。男人的溫柔。和男人對她們的欣賞。這些東西。加上纏綿的音樂。暗暗的燈光。不由得不想要有一個溫柔的吻。所以在談情說愛的時候。環境十分重要的。

如果你請男女到那裏吃晚飯。就應當預先稍有準備。飯後一杯酒。或一壺茶。坐在沙發上談心。往往是男人墜入情海的時候。故不可輕意錯過。

一男一女。互相說過『我愛你』

風

姬之誼、更爲貼攝。今反領得一面
 屁。大爲不悅。乃向秩生播弄是非。
 有聲能打出、不遜之槍。秩生大怒。
 以親事允與不允。本屬常事。不
 應背地間皇帝。決心毒害聲能以資
 報復。

輓轆轤
 其十一
 一年容易又秋風 身在天涯類轉蓬
 大埠僑居忘夏熟 軒城教學愧冬舂
 大埠二三藩市。我於一
 九四八年八月十六日由大

羶威市杰酒
 君便能賞識
 其味質之美
 請君購飲此



酒價錢克己

各商號均有發售

土產園
輔行雜貨公司
國貨總匯
天廚味精廠出品

欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司近由祖國辦來精良
貨品正地道藥材以應
僑胞採辦
公和實價行銷南洋各埠及本埠各處

輔行雜貨公司
FOO HEE COMPANY LTD.

Phone MA. 5860
5783

新到大宗
香煙
麻糖發行
價錢相宜

WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C.

精製臘腸臘鴨	鮮肉金豬火鴨	祖國雜貨水貨	專營合時瓜菜
--------	--------	--------	--------

HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營 金時瓜菜 鮮肉燒臘
 精製 鴨肝腸 鴨下庄 發行
 臘肉 鴨片肉
 新到生薑 馬蹄 粉葛

◎列城民治黨支部鳴謝

會傳忠合家拾元 關邦健 關璧輝 鄭炯灼 鄭煜煌 李泮奕每五元
大成館 盧萬莊 梁樹邦 每四元 王華進 前徙後權 謝衡石
梁昌津 每三元 保安館 李嵩南 胡邦 關銘喜 李雨帆 勞文宜
周堯 關舉鐸 盧瑞求 鄭仕求 馮瓊 梁學朝夫人 會傳鑑夫人
鄭澧沖 會惠崇 鄭松煦 黃世晉 丘照 梁經鑑 每貳元 梁掌朝
鄭兆棟 丘煥謙 丘宇 鄭家棟 關崇耀 梁應元 盧用寬 李祥南
張炳沛 周家樵 朱廣連 賴學振 丘迺秀夫人 丘迺秀夫人
李漢生 每壹元 余利進壹元五

◎如世莫林林加啓事

六號更換爲六零壹號凡外埠民治黨各級支部暨連橫支社今後如有書信來往者請照新信箱六零壹號寄來無誤

◎沙城民治黨分部

李廷俊 伍元 朱伯寬 泰來 每三元 馮爵德 鄧有
本恩 華僑樓 朱昌隆 周謂成 每二元 麥子珠
翁政 陳佐良 本晏 榮振 馮榮保 馮照 朱箕平
君楠 樂三 戴章 謝亮 胡竹枝 如興 黃正基
黃郭美 每壹元

◎片市魯別民治黨

鄭光茂三元五 林有 司徒文任夫人 每三元 廖寶
文任 周朝準 蔣壽生 陳秋林 馬榮瀚 每二元五
何發 龐坤 劉卓南 每二元 蔣會可 蔣盤炎
海豐元二毛五 劉潮 黃禮儀 李校進 魏進福 許正
每壹元五 李胡 周煥 林聖田 李瑞 每壹元

羅省總行
 通訊地址
 曹統新藥行
 C. T. SUN
 防查贈閱
 函索即寄
 900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 腎精不足虛勞損 四兩庄六元
▲鹿把耳聾丸 腎虛痰破耳聾鳴 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 鬱憂暴怒核連珠 四兩庄八元
▲男子七疝丸 小腸疝氣陰囊腫 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 偏身粒毒蝦蟇癩 四兩庄六元
●救急 偏身粒毒蝦蟇癩 服食此丸救効快
 兩於酷暑入埠覺小便頻數多澀刺水不特不
 利反成癰閉飲水無去路焦急難言幸會最新新
 用下病上取法揭藥上銳衝出精垢頑痼如妙法
 霍然痊癒其幸何如
 a18 Old St. L. A. Cai
 Hong Tai 陶發

◎沙城民治黨分部
領謝五神寶認脩胞昆仲經費
李廷俊五元 朱伯寬 泰來 每三元 馮爵德 鄧 有
本恩 華僑樓 華昌隆 周謂成 每二元 麥 子璋
翁政 陳佐良 本晏 榮振 馬榮保 馬 照 朱箕平
君楠 樂三 魏章 謝 亮 胡竹枝 如興 黃正基
黃郭美 每壹元

◎片市魯別民治黨
鳴謝四拾一年經費
鄭光茂三元五 林 有 司徒文任夫人 每三元 廖
文任 周朝準 蔣壽生 陳秋林 馬榮瀚 每二元五
何 發 龐 坤 劉卓甫 每二元 蔣會可 蔣盤炎
每壹元二毛五 劉潮 黃禮儀 李校進 魏進福 許正
每壹元五 李胡 周煥 林聖田 李瑞 每壹元

雲★高★華★準
生隆棧炮竹大發行

新辦到中西炮竹
十月卅一號兒童「鬼皇節」將到
大幫

總代理香港廣萬隆炮竹
▲正溪紅炮 ▲原子炮 ▲閃電炮
▲金龍响炮 ▲五龍吐珠 ▲全盤起月 ▲邊

總代理加拿大顯市炮竹
▲五彩吐珠 ▲五彩什炮 ▲閃電香

總代理美國燕益壽炮竹
▲五彩花炮 ▲五色車輪 ▲閃蘭香

總代理英國委路市炮竹
▲紅綠火山 ▲金銀什炮 ▲黑蛇仔

總代理美國都沙玩具公
▲笠巴面具 ▲布面具 ▲紙面壳 ▲紙帽

時節爆竹，兒童玩品，諸
光顧，請早定購，勿失良
(目錄印備，函索即奉)

貨辦排備。歡迎顧客參觀。
SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD
35 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B.C. Marine 088